Mesh Nebuliser

① Nebulising head
-A: Cover, -B: Lock, -C: Metal mesh
② Electrodes
③ Main unit
④ Indicator light
⑤ «PRESS» button
⑥ ON/OFF button
⑦ Battery Compartment
⑧ Mains Adapter Socket
⑨ Mouthpiece
⑩ Adult face mask
⑪ Child face mask
⑫ Inserting the batteries
⑬ Opening the nebulising head
⑭ Filling the nebulising head
⑮ Connecting the mouthpiece
⑯ Connecting the mask
⑰ Removing the nebulising head

Dear Customer,
This mesh nebuliser is intended for inhalation therapy for asthma, chronic bronchitis, and other respiratory illnesses. If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local Microlife-Customer Service. Your dealer or pharmacy will be able to give you the address of the Microlife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products. Retain instructions in a safe place for future reference.
Stay healthy – Microlife AG!

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

1. Important Safety Instructions

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep it for future reference.
- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- Never touch the metal mesh in the nebulising head with your hands or foreign objects.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Only use the medication prescribed for you by your doctor and follow your doctor's instructions with regard to dosage, duration and frequency of the therapy.
- The liquid for nebulising should be prepared based on 0.9% saline or another solvent advised by your doctor. No tap or boiled water can be used. The container used for the preparation of liquid must be sterilized.
- Never use liquids which contain ester, fatty or suspended particles (including diffusion juice of herbs); specifications may vary with the medication type used.
- If the device is not going to be used for a prolonged period the batteries should be removed.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- Protect it from:
  - water and moisture
  - extreme temperatures
  - impact and dropping
  - contamination and dust
  - direct sunlight
  - heat and cold
  - flammable gas, heating units and open fire
  - corrosive liquids
- **To avoid any risk of electric shock when using this device please observe the following:**
  - Never use the device in a humid environment such as a bathroom nor when the power cord or the main unit has gotten wet.
  - Never plug in or unplug the adapter cable with wet hands.
  - Check that the supply voltage at the power socket is correct, as not to cause overload to the device.
  - Unplug the device from the power supply before cleaning.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
  - Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.

Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

2. Preparation before Use

Inserting the batteries ⑫
After you have unpacked your device, first insert the batteries. The battery compartment (⑦) is on the bottom of the device. Insert the batteries (2 x 1.5 V, size AA), thereby observing the indicated polarity.

Using a Mains Adapter
You can operate this device using the Microlife mains adapter (DC 3V, 1.33A).

Only use the Microlife mains adapter available as an original accessory appropriate for your supply voltage.

Ensure that neither the mains adapter nor the cable are damaged.

1. Plug the adapter cable into the mains adapter socket ⑧ in the main unit (③).
2. Plug the adapter plug into the wall socket.

Trial run
Press the ON/OFF button ⑥ and check if the indicator light (④) lights up green.
- **Orange light:** batteries are weak.
- **Red light:** batteries are exhausted and need replacing.
- **Red light flashes 3 times:** device turns off automatically, as no medicine is inside.

3. Using the Device for the First Time

Prior to using the device for the first time, we recommend cleaning it as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

1. Snap the nebuliser lock (①-B upward to open the nebulising head ⑬.
2. Fill the medication as per your doctor's instructions into the drug storage area (⑭. Ensure that you do not exceed the maximum level.
3. Press the nebuliser lock (①-B downwards; a «click» sound indicates that the nebuliser cover (①-A is closed correctly.
4. Connect the mouthpiece or a face mask as shown in picture ⑮ and ⑯.
   - The mouthpiece gives you a better drug delivery to the lungs.
   - Choose between adult ⑩ or child face mask ⑪ and make sure that it encloses the mouth and nose completely.
5. Start the nebulisation by pressing the ON/OFF button ⑥; the indicator light (④) will light up green.
6. Breathe in and out calmly during the therapy. Sit in a relaxed position with the upper body upright. **Do not lie down while inhaling.** Stop inhalation if you feel unwell.
7. To stop the nebulisation during the therapy, press the ON/OFF button ⑥; otherwise the device will automatically shut down, when the liquid has been fully used.
8. If the Microlife mains adapter is used, unplug the cable from the mains adapter socket ⑧.
9. Remove the mouthpiece ⑨ or mask ⑩ / ⑪.
10. Press the «PRESS»-button (⑤) on the rear of the main unit (③) and gently pull the nebulising head ⑬ out (⑰.
11. Empty the remaining medication from the nebuliser and clean the device as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

When the liquid is getting low, you may tilt the device a little towards yourself in order to make full use of the residual liquid.

The maximum tilting angle of the device is 45° while nebulising.

Do not shake the device during operation. This may cause the device to malfunction and/or shut down.

4. Cleaning and Disinfecting

Thoroughly clean all components to remove medication residuals and possible impurities after each treatment.

Always wash your hands well before cleaning and disinfecting the accessories.

Clean the main unit only with a soft, dry cloth.

Do not expose the main unit to water or heat.

Cleaning with water
1. Snap the nebuliser lock (①-B upward to open the nebulising head ⑬. Fill the drug storage area with hot tap water (max. 70 °C). Close the nebulising head and shake for 30 seconds.
2. Run the device for 1-2 minutes in order to clean the nebulising head.
3. **Wash all nebuliser components** (except main unit) **under warm tap water (max. 70 °C) for about 5 minutes** adding if necessary a small quantity of detergent following dosage and use limitations as provided by detergent manufacturer.
4. Rinse thoroughly making sure that all deposits are washed away and leave to dry.
5. Store the device with all parts in a dry, clean place.

Do not boil the main unit, nebulising head, mouthpiece and masks.

Turbo cleaning function
We recommend using the Microlife mains adapter, as the power consumption of the turbo cleaning function is very high.
1. Snap the nebuliser lock (①-B upward to open the nebulising head ⑬. Fill the drug storage area with hot tap water (max. 70 °C). Close the nebulising head and shake for 30 seconds.
2. Plug the adapter cable into the mains adapter socket ⑧ in the main unit (③.
3. Plug the adapter plug into the wall socket.
4. Press the ON/OFF button ⑥ for at least 5 seconds until the indicator light (④ starts blinking green.
5. Run the device until the liquid has been used up; the device will shut down automatically.

Disinfecting by using disinfectants
All nebuliser components (except main unit) can be disinfected with chemical disinfectants following dosage and use limitations as provided by disinfectant manufacturer.

Disinfectants are usually available at pharmacies.

5. Battery Replacement

1. Open the battery compartment (⑦) on the bottom of the device.
2. Replace the batteries – ensure correct polarity as shown by the symbols in the compartment.

Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

6. Maintenance, Care, and Service

We recommend replacing the nebulising head, face masks and mouthpiece every year (depending on the usage). Order all spare parts from your dealer or pharmacist, or contact Microlife-Service (see foreword).

7. Malfunctions and Actions to take

Use following table for solutions if any problem occur.

Descrip tion	Symptom/Possible causes	Solutions
Lower nebu-lising rate.	1. Indicator light lights up red. 2. Nebulising head is blocked.	3. Replace the batteries. 4. Clean the nebulising head - see section «Cleaning and Disin-fecting»; replace it if necessary.
No power and/or nebuli-sation.	1. Batteries polarity are reversed. 2. Low battery voltage. 3. Adapter is not correctly connected to the main unit or the power socket. 4. Incorrect installa-tion of nebulising head.	1. Reinstall batteries correctly. 2. Replace the batteries. 3. Reconnect the cable to the power socket and the main unit. 4. Reinstall the nebu-lising head correctly. See section «Prepa-ration before Use».
Indicator light lights up red but the device does not work.	1. Incorrect installa-tion of nebulising head. 2. Contamination to the nebulising head. 3. The liquid is not in contact with the nebulising head. 4. There are bubbles between the liquid and the nebulising head.	1. Reinstall the nebu-lising head correctly. 2. Clean the nebulising head; replace it if necessary. 3. Slightly tilt the main unit towards yourself to make the liquid gather at the nebu-lising head side. 4. Gently shake the liquid. 5. Clean the electrodes of the main unit with a soft, dry cloth.

Contact your local Microlife-Customer Service if any problems remain after taking the measures listed above.

8. Guarantee

This device is covered by a **2 year guarantee** from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge.
Opening or altering the device invalidates the guarantee. The following items are excluded from the guarantee:
- Transport costs and risks of transport.
- Damage caused by incorrect application or non-compliance with the instructions for use.
- Damage caused by leaking batteries.
- Damage caused by accident or misuse.
- Packaging/storage material and instructions for use.
- Regular checks and maintenance (calibration).
- Accessories and wearing parts: Batteries, masks, mouthpiece.

The nebulising head is covered by a 12 months guarantee. Should guarantee service be required, please contact the dealer from where the product was purchased, or your local Microlife service. You may contact your local Microlife service through our website: www.microlife.com/support
Compensation is limited to the value of the product. The guarantee will be granted if the complete product is returned with the original invoice. Repair or replacement within guarantee does not prolong or renew the guarantee period. The legal claims and rights of consumers are not limited by this guarantee.

9. Technical Specifications

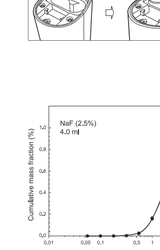
Nebulisation rate: 0.2 ml/min.
Particle size: ≈ 5 µm (MMAD)
Ultrasonic frequency: 103 ~ 123 kHz ± 1k
Acoustic noise level: < 30 dBA
Nebuliser capacity: min. 2 ml; max. 8 ml
Operating conditions: 10 - 40 °C / 50 - 104 °F
30 - 85 % relative maximum humidity
Storage conditions: -20 - +70 °C / -4 - 158 °F
30 - 85 % relative maximum humidity
Weight: 130 g (w/o batteries)
Dimensions: 121 x 44 x 59 mm
Automatic switch-off: Automatically shut down, when the liquid has been used up.
Voltage source: 2 x 1.5 V alkaline batteries size AA
Mains adapter DC 3V, 1.33A (optional)
Battery lifetime: approx. 90 minutes (using new batteries)
IP Class: IP22
Reference to standards: EN 13544-1; EN 60601-1; EN 60601-1-2; ISO10933-5/-10; CE1639
Expected service life: Device: 2 years
Nebulising head: 12 months, when used 3 times/day for 15-20 minutes each time

Technical alterations reserved.

CE 1639

Distributor
Microlife AG
Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland
www.microlife.com

NEB 800
IB NEB 800 S-V10-1 1822, Revision-Date 2022-05-02



Guarantee Card

Name of Purchaser / Nom de l'acheteur / Nome del rivenditore / Name des Käufers / Alicimin adı / Nombre del comprador / Nome do comprador / Naam koper / Ονομασία αγοραστή / Nazwa kupującego / اسم المشتري

Serial Number / Numéro de série / Numero di serie / Seriennummer / Seri numarası / Número de serie / Número de série / Serienummer / Αριθμός σειράς / رقم التسلسل

Date of Purchase / Date d'achat / Data d'acquisto / Kaufdatum / Satın alma tarihi / Fecha de compra / Data da compra / Datum van aankoop / Ημερομηνία αγοράς / تاريخ الشراء

Specialist Dealer / Revendeur / Categoria rivenditore / Fachhändler / Uzman satıcı / Vendedor especializado / Revendedor autorizado / Specialist Dealer / Εξειδικευμένος συντηρητής/πωλητής / التاجر المختص

Pu Yuan Biotech Co., Ltd.
4F., 4F-1, No. 51, Ln.35, Jihu Rd., Neihu Dist., Taipei, Taiwan, R.O.C.
Obelis s.a.
Bd Général Wahis 53, 1030 Brussels / Belgium

Nébuliseur à membrane vibrante

① Tête du nébuliseur
-A: Couvercle, -B: Verrou, -C: Maille métallique
② Électrodes
③ Unité principale
④ Indicateur lumineux
⑤ Bouton «PRESS»
⑥ Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
⑦ Compartiment à piles
⑧ Prise pour adaptateur secteur
⑨ Embout buccal
⑩ Masque adulte
⑪ Masque enfant
⑫ Insertion des piles
⑬ Ouverture de la tête du nébuliseur
⑭ Remplissage de la tête du nébuliseur
⑮ Branchement de la pièce buccale
⑯ Branchement du masque
⑰ Retirer la tête du nébuliseur

Cher client,
Ce nébuliseur à membrane vibrante est à utiliser pour une thérapie inhalatoire pour l'asthme, bronchite chronique, et autres pathologie respiratoires.
Si vous avez des questions, des problèmes ou désirez commander des pièces détachées, veuillez contacter votre Service Clients Microlife local. Adressez-vous à votre revendeur ou à la pharmacie où vous avez acheté l'appareil pour avoir les coordonnées du représentant Microlife de votre pays. Vous pouvez aussi visiter notre site Internet à l'adresse www.microlife.com, où vous trouverez de nombreuses et précieuses informations sur nos produits.
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver en un lieu sûr.
Restez en bonne santé avec Microlife AG.

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.

Partie appliquée du type BF

1. Importantes précautions d'emploi

- Respectez les instructions d'utilisation. Ce document fournit des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité de cet appareil. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.
- Cet appareil est réservé aux applications décrites dans ce manuel. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dommages provoqués par une utilisation incorrecte.
- Ne jamais toucher le maillon métallique dans la tête de nébulisation avec vos mains ou un tout autre objet étranger.
- L'appareil doit être utilisé seulement avec les accessoires d'origine décrits dans le mode d'emploi.
- Cet appareil comprend des éléments sensibles et doit être traité avec précaution. Respectez les conditions de stockage et d'emploi indiquées à la section «Caractéristiques techniques».
- Utilisez uniquement le traitement prescrit par votre médecin et suivez les instructions de votre médecin pour le dosage, la durée et la fréquence de votre traitement.
- Le liquide à nébuliser doit être préparé à partir de 0,9% d'eau salée ou tout ce qui est conseillé par votre docteur. Ne pas utiliser l'eau du robinet ou de l'eau bouillie. Le contenant utilisé pour la préparation du liquide doit être stérilisé.
- Ne jamais utiliser des liquides contenant de l'ester, particules grasses ou suspendues (incluant les diffusions des jus de plantes); spécifications peuvent varier selon le type de médicament utilisé.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, prenez soin de retirer les piles.
- N'utilisez pas l'appareil si vous pensez qu'il est endommagé ou remarquez quelque chose de d'anormal.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- Il convient de le protéger contre:
  - l'eau et l'humidité
  - les températures extrêmes
  - les chocs et chutes
  - les saletés et la poussière
  - les rayons solaires directs
  - la chaleur et le froid
  - gaz inflammable, éléments chauffants, cheminée à foyer ouvert
  - liquides corrosifs
- **Pour éviter tout risque de choc électrique pendant l'utilisation de cet appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:**
  - Ne jamais utiliser l'appareil dans un environnement humide comme une salle de bain ou quand le cordon d'alimentation ou l'appareil est humide.
  - Ne jamais brancher ou débrancher avec les mains humides.
  - Vérifier que le voltage de la prise murale est correct, ne jamais surcharger l'appareil.
  - Débrancher l'appareil du mur avant de le nettoyer.
- Ne mettez pas l'appareil en service dans un champ électromagnétique de grande intensité, par exemple à proximité de téléphones portables ou d'installations radio. Garder une distance minimale de 3,3 mètres de ces appareils lors de toute utilisation.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Certaines de ses parties sont si petites qu'elles peuvent être avalées. Possible risque d'étranglement dans le cas où l'appareil est fourni avec des câbles ou des tuyaux.

L'utilisation de cet appareil ne dispense pas d'une consultation médicale.

2. Préparation avant utilisation

Insertion des piles ⑫
Après avoir déballé votre appareil, insérez d'abord les piles. Le compartiment à piles (⑦) se trouve sur le dessous de l'appareil. Insérez les piles (2 x 1,5 V, format AA) en respectant les indications de polarité.

Utilisation d'un adaptateur secteur
Vous pouvez faire marcher cet appareil à l'aide d'un adaptateur secteur Microlife (DC 3V, 1.33A).

Utilisez seulement l'adaptateur Microlife disponible comme accessoire original pour l'alimentation électrique.

Veillez à ce que ni l'adaptateur secteur ni le câble ne soient endommagés.

1. Enfichez le câble d'alimentation dans la prise pour l'adaptateur secteur (⑧) dans l'unité principale (③).
2. Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur sur la prise de courant murale.

Test
Appuyer sur le bouton ON/OFF (⑥) et vérifier que l'indicateur lumineux (④) s'allume en vert.
- **La lumière orange:** les piles sont faibles.
- **La lumière rouge:** les piles sont épuisés et doivent être remplacés.
- **La lumière rouge clignote 3 fois:** appareil s'éteint automatiquement, car aucun médicament n'est à l'intérieur.

3. Première mise en service de l'appareil

Nous vous recommandons de nettoyer avant la première utilisation tous les éléments conformément aux instructions de «Nettoyage et désinfection».

1. Déverrouiller le verrou du nébuliseur (①-B vers le haut pour ouvrir la tête du nébuliseur ⑬.
2. Remplir avec le médicament dans le compartiment, en suivant les instructions de votre médecin (⑭. Vous assurez que vous n'avez pas dépasser le niveau maximum.
3. Appuyer sur le verrou du nébuliseur (①-B vers le bas; un «clic» indiquera que le couvercle (①-A est bien fermé.
4. Connectez la pièce buccale ou le masque comme sur la photo ⑮ et ⑯.
   - L'embout buccal donne une meilleure inhalation vers les poumons.
   - Choisissez entre le masque adulte ⑩ ou le masque enfant ⑪ en veillant au recouvrement complet de la bouche et du nez.
5. Débuter la nébulisation en appuyant sur le bouton ON/OFF ⑥; l'indicateur lumineux (④ s'allumera en vert.
6. Inspirez et expirez régulièrement durant la thérapie. Asseyez-vous de façon détendue, le thorax droit. **Ne vous allongez pas durant l'inhalation.** Cessez l'inhalation si vous vous sentez mal.
7. Pour arrêter la nébulisation pendant le traitement, appuyer sur le bouton ON/OFF (⑥; sinon l'appareil s'éteindra automatiquement une fois que le liquide sera totalement utilisé.
8. Si l'adaptateur Microlife est utilisé, débrancher la câble de la prise murale ⑧.
9. Retirer la pièce buccale (⑨) ou le masque (⑩ / ⑪).
10. Appuyer sur le bouton «PRESS» (⑤ derrière l'unité principale (③ et tirer (⑰ délicatement la tête du nébuliseur (①.
11. Vider le liquide résiduel dans le nébuliseur et nettoyez l'appareil suivant les instructions de «Nettoyage et désinfection».

Quand le liquide est bas, vous devez légèrement incliner l'appareil afin d'utiliser le liquide résiduel également.

L'angle maximal versez incliner l'appareil est 45°.

Ne pas secouer l'appareil pendant l'opération. Cela peut entraîner des dysfonctionnements et/ou éteindre l'appareil.

4. Nettoyage et désinfection

Nettoyez soigneusement toutes les pièces pour retirer les résidus de médicament et les éventuelles impuretés après chaque traitement.

Lavez-vous toujours correctement les mains avant le nettoyage et la désinfection des accessoires.

Nettoyer l'unité principale avec un tissu doux et sec.

Ne pas exposer l'appareil à de l'eau ou de la chaleur.

Nettoyage à l'eau
1. Déverrouiller le verrou du nébuliseur (①-B vers le haut pour ouvrir la tête du nébuliseur ⑬. Remplir la zone de stockage de médicament avec de l'eau chaude du robinet (70 °C max.). Fermer la tête du nébuliseur et agiter pendant 30 secondes.
2. Allumez l'appareil pendant 1-2 minutes afin de nettoyer la tête du nébuliseur.
3. **Nettoyez toutes les pièces du nébuliseur** (sauf l'unité principale) **sous l'eau chaude du robinet (70 °C max.) pendant environ 5 minutes** en ajoutant si nécessaire un peu de détergent en respectant le dosage et les consignes d'utilisation renseignées par le fabricant du détergent.
4. Rincez soigneusement et assurez-vous que tous les éléments soient lavés et séchés correctement.
5. Ranger l'appareil et les accessoires dans un endroit sec et propre.

Ne pas bouillir la pièce principale, la tête du nébuliseur, l'embout buccal et les masques.

Fonction nettoyage rapide
Nous recommandons d'utiliser un adaptateur Microlife car la fonction nettoyage rapide nécessite beaucoup de puissance.
1. Déverrouiller le verrou du nébuliseur (①-B vers le haut pour ouvrir la tête du nébuliseur ⑬. Remplir la zone de stockage de médicament avec de l'eau chaude du robinet (70 °C max.). Fermer la tête du nébuliseur et agiter pendant 30 secondes.
2. Enfichez le câble d'alimentation dans la prise pour l'adaptateur secteur (⑧) dans l'unité principale (③.
3. Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur sur la prise de courant murale.
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF (⑥) pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur lumineux (④ clignote en vert.
5. Démarrer l'appareil jusqu'à ce le liquide soit utilisé, l'appareil s'éteindra tout seul automatiquement.

Désinfecter avec des désinfectants
Toutes les pièces du nébuliseur (sauf l'unité principale) peuvent être désinfectées avec un produit désinfectant en respectant le dosage et les consignes d'utilisation renseignées par le fabricant du désinfectant.

Des désinfectants sont généralement disponibles en pharmacie.

5. Remplacement de la pile

1. Ouvrez le compartiment à piles (⑦) sur le dessous de l'appareil.
2. Remplacez les piles – assurez-vous de la bonne polarité en vous basant sur les symboles placés dans le logement.

Les piles et appareils électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des ordures ménagères.

6. Maintenance, entretien et service après-vente

Nous recommandons de remplacer la tête du nébuliseur, le masque facial et l'embout buccal chaque année (en fonction de l'usage).
Commandez tous les accessoires auprès de votre grossiste ou pharmacien, ou contactez les services Microlife (voir avant-propos).

7. Dépannage et actions à prendre

Utiliser le tableau suivant pour trouver des réponses si des dysfonctionnements apparaissent.

Descrip-tion	Symptômes/Causes possibles	Solutions
Faible taux de nébuli-sation.	1. Indicateur lumineux allumé en rouge. 2. Tête de nébulisation est bloquée.	3. Remplacer les piles. 4. Nettoyer la tête de nébulisation - voir section «Nettoyage et désinfection», remplacer si néces-saire.
Ne s'allume pas et/ou pas de nébu-lisation.	1. Piles à polarité sont inversées. 2. Faible voltage des piles. 3. L'adaptateur n'est pas correctement branché à l'unité principale ou à la prise murale. 4. Installation incor-recte de la tête de nébulisation.	1. Réinstaller les piles. 2. Remplacer les piles. 3. Reconnecter le câble à la prise murale et à l'appareil. 4. Réinstaller la tête de nébulisation correcte-ment. Voir section «Préparation avant utili-sation».
Indica-teur lumi-neux s'allume en vert, mais l'appa-reil ne fonc-tionne pas.	1. Installation incor-recte de la tête de nébulisation. 2. Contamination de la tête de nébulisation. 3. Le liquide n'est pas en contact avec la tête de nébulisation. 4. Il y a des bulles entre le liquide et la tête de nébulisation. 5. L'unité principale présente un pôle de l'électrode est sale.	1. Réinstaller les piles. 2. Nettoyer la tête de nébulisation correcte-ment. 3. Incliner légèrement l'unité principale sur lui même pour que le liquide soit en contact avec la tête de nébulisation. 4. Secouer doucement le liquide. 5. Nettoyer les électrodes de l'unité principale avec un tissu propre et sec.

Contacter le service client Microlife de votre région pour tout dysfonctionnement après avoir appliqué la liste des mesures ci dessus.

8. Garantie

Cet appareil est couvert par une **garantie de 2 ans à** compter de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, à notre discrétion, Microlife réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux.
Le fait d'ouvrir ou de modifier l'appareil invalide la garantie.
Sont exclus de la garantie, les cas suivants:
- Frais de transport et risques de transport.
- Dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de la notice d'emploi.
- Dommages causés par une fuite des piles.
- Dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation.
- Matériel d'emballage / stockage et mode d'emploi.
- Contrôles et maintenance (étalonnage).
- Accessoires et pièces d'usure: Piles, masques, embout buccal.

La pièce principale est couverte par une garantie de 12 mois.
Pour toute demande de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le bureau local Microlife. Vous pouvez également nous joindre via notre site Internet
www.microlife.com/support
L'indemnisation est limitée à la valeur du produit. La garantie sera prise en compte si le produit est retourné complet avec la facture d'origine. La réparation ou le remplacement sous garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie. Les prétentions légales et droits des consommateurs ne sont pas limités par cette garantie.

9. Caractéristiques techniques

Débit de nébulisation: 0,2 ml/min.
Taille des particules: ≈ 5 µm (MMAD)
Fréquence des ultrasons: 103 ~ 123 kHz ± 1k
Niveau sonore: < 30 dBA
Capacité du nébuliseur: min. 2 ml; max. 8 ml
Conditions d'utilisation: 10 - 40 °C / 50 - 104 °F
30 - 85 % humidité relative maximale
Conditions de stockage: 20 - +70 °C / -4 - 158 °F
Humidité relative 30 - 85 % max.
Poids: 130 g (sans piles)
Dimensions: 121 x 44 x 59 mm
Extinction automatique: Extinction automatique quand le liquide a été entièrement utilisé.
Alimentation électrique: 2 x piles alcalines de 1,5 V, format AA
Adaptateur secteur DC 3V, 1,33A (optionnel)
Durée de vie des piles: env. 90 minutes (avec des piles neuves)
Classe IP: IP22
Référence aux normes: EN 13544-1; EN 60601-1; EN60601-1-2; ISO10933-5/-10; CE0123
Durée de fonctionnement: Appareil: 2 ans
Tête du nébuliseur: 12 mois, pour une utilisation 3 fois par jour pendant 15-20 min. chaque fois

Sous réserve de modifications techniques.

Sistema per aerosoterapia a Mesh

① Testa del nebulizzatore
-A: Coperchio, -B: Blocco, -C: Maglia metallica
② Elettrodi
③ Unità principale
④ Indicatore luminoso
⑤ Tasto «PRESS»
⑥ Pulsante ON/OFF
⑦ Vano batteria
⑧ Foro di alimentazione per il trasformatore
⑨ Boccaglio
⑩ Mascherina adulti
⑪ Mascherina pediatrica
⑫ Inserimento delle batterie
⑬ Aprire la testa del nebulizzatore
⑭ Riempire la testa del nebulizzatore
⑮ Connettere il boccaglio
⑯ Connettere la maschera
⑰ Rimuovere la testa del nebulizzatore

Gentile Cliente,
Questo nebulizzatore a ultrasuoni è consigliato per terapia inalatoria in caso di asma, bronchiti croniche e altre malattie respiratorie.
In caso di domande, problemi o per ordinare parti di ricambio, contattate il proprio rivenditore di fiducia o il locale servizio clienti Microlife. In alternativa è possibile visitare il sito www.microlife.com che offre moltissime informazioni utili sui nostri prodotti.
Conservare questo manuale in un luogo sicuro per ogni ulteriore consultazione.
Rimanete in salute – Microlife AG!

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il dispositivo.

Parte applicata tipo BF

1. Importanti misure precauzionali

- Seguire le istruzioni d'uso. Questo manuale contiene informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza di questo dispositivo. Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo e di conservarle per ogni futura consultazione.
- Questo dispositivo deve essere usato esclusivamente come descritto in questo manuale. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni causati da un utilizzo improprio.
- Non toccare mai la maglia metallica nella testa del nebulizzatore con le mani o oggetti esterni.
- Il dispositivo deve essere usato solo con gli accessori originali indicati nel manuale d'uso.
- Questo dispositivo è costruito con componenti delicati e deve essere trattato con attenzione. Osservare le condizioni di stoccaggio e funzionamento descritte nel capitolo «Specifiche tecniche».
- Utilizzare il dispositivo solo con farmaci prescritti dal proprio medico e seguire le istruzioni di dosaggio, durata e frequenza della terapia prescritta.
- Il liquido da nebulizzare deve essere preparato con una soluzione salina al 0,9% o con qualsiasi altra soluzione consigliata dal medico. Non usare acqua corrente o bollente. Il contenitore utilizzato per la preparazione del liquido deve essere sterilizzato.
- Non usare mai liquidi che contengano esteri, grassi o particelle sospese (inclusi infusi di erbe); le specifiche possono variare a seconda del tipo di medicinale usato.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene usato per un periodo prolungato.
- Non usare il dispositivo se si ritiene che sia danneggiato o se si nota qualcosa di strano.
- Non aprire mai il dispositivo.
- Proteggere il dispositivo da:
  - acqua e umidità
  - temperature estreme
  - urti e cadute
  - sporcizia e polvere
  - luce solare diretta
  - caldo e freddo
  - gas infiammabile, fonti di calore e fiamma viva
  - liquidi corrosivi
- **Per evitare rischi di scariche elettriche durante l'uso di questo dispositivo si prega di osservare le seguenti regole:**
  - Non usare mai il dispositivo in ambiente umido come il bagno, né quando il cavo dell'unità principale si è bagnato.
  - Non inserire o scollegare il cavo dell' adattatore con le mani bagnate.
  - Verificare che il voltaggio della presa della corrente sia corretto, affine di non sovraccaricare il dispositivo.
  - Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di pulirlo.
- Non usare il dispositivo vicino a forti campi elettromagnetici come telefoni cellulari o installazioni radio. Mantenere una distanza minima di 3,3 m da altri apparecchi quando si utilizza questo dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite. Prestare attenzione al rischio di strangolamento in presenza di cavi o tubi.

L'utilizzo di questo dispositivo non sostituisce la consultazione dal proprio medico.

2. Preparazione prima dell'uso

Inserimento delle batterie ⑫
Dopo aver estratto il dispositivo dall'imballaggio inserire le batterie. Il vano batterie (⑦) si trova sul fondo del dispositivo. Inserire le batterie (2 x 1,5 V, tipo AA) osservando la polarità indicata.

Utilizzo del trasformatore
E' possibile usare il dispositivo con il trasformatore Microlife (DC 3V, 1.33A).

Usare esclusivamente il trasformatore Microlife disponibile come accessorio originale, adatto alla tensione di utilizzo.

Controllare che nè il trasformatore, nè il cavo siano danneggiati.

1. Inserire il cavo del trasformatore nel foro previsto (⑧) dell'unità principale (③.
2. Inserire la spina del trasformatore nella presa a muro.

Test di verifica
Premere il tasto ON/OFF (⑥ e controllare se la luce dell'indicatore (④) si illumina di verde.
- **Luce arancione:** le batterie sono quasi scariche.
- **Luce rossa:** le batterie sono esaurite e devono essere sostituite.
- **Luce rossa lampeggia 3 volte:** dispositivo si spegne automaticamente, come se non ci fosse alcun farmaco all'interno.

3. Utilizzo del dispositivo per la prima volta

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, si raccomanda di pulirlo come descritto nella sezione «Pulizia e disinfezione».

1. Spingere verso l'alto il blocco del nebulizzatore (①-B per aprire la testa del nebulizzatore ⑬.
2. Riempire con la quantità di farmaco indicata dal proprio medico la testa del nebulizzatore (⑭. Assicurarsi di non eccedere il livello massimo.
3. Spingere verso il basso il blocco del nebulizzatore (①-B; un «click» indica che il nebulizzatore (①-A è chiuso correttamente.
4. Collegare il boccaglio o la maschera, come mostrato nelle immagini ⑮ e ⑯.
   - L'uso del boccaglio migliora l'apporto di farmaco ai polmoni.
   - Scegliere fra la mascherina per adulti ⑩ o pediatrica ⑪ e assicurarsi che copra bocca e naso completamente.
5. Iniziare la nebulizzazione premendo il tasto ON/OFF ⑥; l'indicatore luminoso (④ si illuminerà di verde.
6. Inspirare ed espirare tranquillamente durante il trattamento. Sedersi in posizione rilassata con la parte superiore del corpo diritta. **Non sdraiarsi durante l'inalazione.** Interrompere l'inalazione in caso di malore.
7. Per arrestare la nebulizzazione durante la terapia, premere il tasto ON/OFF (⑥; altrimenti il dispositivo si spegnerà automaticamente quando il liquido sarà totalmente esaurito.
8. Se l'adattore della rete elettrica Microlife è usato, scollegare il cavo dalla presa della rete elettrica ⑧.
9. Rimuovere il boccaglio (⑨) o la maschera (⑩ / ⑪).
10. Premere il tasto «PRESS» (⑤ sul retro dell'unità principale (③ e tirare delicatamente verso l'alto (⑰ la testa del nebulizzatore (①.
11. Svuotare il farmaco rimanente dal nebulizzatore e pulire il dispositivo come descritto nella sezione «Pulizia e disinfezione».

Quando si abbassa il livello del liquido, si può inclinare il dispositivo leggermente verso di sé affine di utilizzare totalmente il liquido rimasto.

L'angolo di inclinazione massima del dispositivo è di 45° durante la nebulizzazione.

Non agitare il dispositivo durante l'operazione. Ciò può causare il malfunzionamento e/o lo spegnimento improvviso del dispositivo.

4. Pulizia e disinfezione

Pulire attentamente tutti i componenti e rimuovere residui di farmaco e possibili impurità dopo ogni trattamento.

Pulirsi sempre bene le mani prima di procedere alla pulizia e disinfezione degli accessori.

Pulire l'unità principale solo con un panno morbido e asciutto.

Non esporre l'unità principale all'acqua o al calore.

Pulizia con acqua
1. Spingere verso l'alto il blocco del nebulizzatore (①-B per aprire la testa del nebulizzatore ⑬. Riempire l'area di deposito del farmaco con acqua calda (max. 70 °C). Chiudere la testa del nebulizzatore e agitare per 30 secondi.
2. Accendere il dispositivo per 1-2 minuti al fine di pulire la testa del nebulizzatore.
3. **Pulire tutti i componenti del nebulizzatore** (eccetto l'unità principale) **sotto acqua corrente (max. 70 °C) per circa 5 minuti** aggiungendo se necessario una piccola quantità di detergente seguendo il dosaggio e le limitazioni previste dal produttore del detergente.
4. Sciacquare accuratamente facendo attenzione che tutti i residui siano rimossi e lasciare asciugare.
5. Con